Shurabara Lovers
by Kishi Haiya

Visit us at
http://www.orinjido.info/ &
http://mangaichiscans.
blogspot.com/

Translator: tadakunii
Proofreader: Kai
Cleaner: Sality
Redrawer: Wil
Typesetter: cloud04
Quality checker: cloud04

I'VE BEEN CONFESSED TO BY THREE GIRLS
BECOME MY BOYFRIEND, OKAY?
HIO TAKANA
P-PLEASE BECOME MY LOVER..
TENKYUUIN SANAE
AND GOT THREE GIRLFRIENDS ALL AT THE SAME TIME.
WILL YOU... BE MY BOY-FRIEND?
HOSHIKAWA SAOTOME
しゅらばら!

ヒュオオオ
IS THE REALITY THAT I'VE JUST BEEN ASKED BY THEM DUE TO THEIR OWN CIRCUMSTANCES
TO BECOME THEIR "FAKE BOYFRIEND!"
ALTHOUGH WHAT AWAITS ME
The girls surrounding Kazuhiro! What would happen to this harem!? Or "Is this a harem!? What to do!?
しゅらばら!
LOVERS
第6話 What's "Shuraba"?
原作：岸杯也(メディアファクトリー・MF文庫J)
作画：渡真仁
キャラクター原案：プリンプリン
原作最新第7巻＆コミックス第1巻3月25日同時発売!!

YOU HAVE DONE A GOOD JOB.
T-THANKS.
MILK WITH A LOT OF HONEY. THAT WILL SURELY TAKE YOUR TIREDNESS AWAY.
HERE YOU GO, KAZUHIRO-SAMA,
THIS IS SOME-WHAT WRONG, SINCE YOU'RE TIRED AS WELL...
WHAT A THING TO SAY...

KAZUHIRO-SAMA IS A PERSON OF GREAT IMPORTANCE TO THE TEN-KYUUINS.
THAT IS THE REASON WHY HE MUST LIVE A HEALTHY LIFESTYLE FOR THE SAKE OF THE FUTURE.
?
YOU'RE SOMEWHAT IN A GOOD MOOD...
I HAVE RECONSIDERED MY PERCEPTION OF YOU, KAZUHIRO-SAMA,
BECAUSE YOU... HAVE REALLY TAKEN INITIATIVE...
T-TO EVEN...
S-
SERIOUSLY CONSIDER BEING MARRIED TO ME...

OH, OH! LOOKS LIKE YOU TWO ARE GETTING ALONG! FOUND YOU TWO TALKING IN HERE...
W-WAIT A SEC, TENCHOU!
JUST WHAT AM I UTTERING HERE?
M-MAR-RIAGE!?
HOW DID THAT CAME ABOUT!?
M-MY, MOMO-TENCHOU, YOU JEST!
JUST WHAT IS HAPPENING HERE!?
AS MY BLESSING TO YOU TWO, HOW ABOUT WE DO A "MAID AND COUPLES CAMPAIGN"?
THANK GOODNESS WE HAD GREAT SALES THIS MONTH, SANAE-CHAN!
Here you go, Kazu!

HEY, WHAT'S THIS?
D-DINNER, OBVI-OUSLY!
COME ON! YOU USUALLY MAKE IT!
So let me do it once in a while.
W-WHAT'S WITH THE CHANGE OF HEART?
AND WHY ARE YOU WEARING A SKIRT !?
That... That doesn't really matter, you know!
?
?
JUST...EAT ALREADY!
S-SURE...

UGH-
YEAH.
H-HOW IS IT?
DELI-CIOUS?
What a relief!
I ACTUALLY HAD CONFI-DENCE IN THEM!
YUM!!
THOUGH IT'S HARD AND CAN BARELY BE EATEN...
SHE LOOKS HAPPY ABOUT WHAT I'VE SAID, SO I'LL KEEP IT THAT WAY.
YOU KNOW, I'M HAPPY
THAT YOU REALLY PRACTICED... THE TECH-NIQUE I TAUGHT YOU.
KAZU BEAT UP A DEVIANT AND SAVED A CHILD.
YOU'VE BECOME SOMEONE I CAN BRAG ABOUT.
HAHA...
It was an unex-pected develop-ment though.

For the future of the Hio Messhin Style!
THAT'S WHY
KAZU HAS TO EAT A LOT TO BECOME STRONGER!
CAN'T EAT ANYMORE.
urp
SANAE-SAN AND TAKANA.. THOSE TWO ARE ODDLY HIGH-SPIRITED TODAY...

WHO'S COMING HERE AT THIS TIME?
OKAY, I'M COMING!
WHAT CAN I DO BEFORE THE SITUATION BECOMES WORSE?
S-Saotome!? Why...?
G-GOOD EVENING...
SORRY FOR STOPPING BY THIS LATE.

I HAVE SOMETHING I NEED YOUR ADVICE ON.
I HEARD YOU LIVE NEAR TAKANA'S ...
But the rain fell suddenly.
A-ANYWAYS, COME ON IN!
T-THANKS.

SO THIS IS KAZU-HIRO'S-A BOY'S ROOM...
I THINK THIS IS THE BASIC LOOK.
SO, WHAT'S THE PROB-LEM? IS IT URGENT?
AH, YEAH.
I'VE TOLD YOU ALREADY ABOUT MY WORK, RIGHT?
uhmm
YEAH, THAT YOU'RE A PROFES-SIONAL VOICE ACTRESS.

THAT'S AMAZING! CONGRATS! I'LL BE ROOTING FOR YOU!
T-THANKS...
THERE'S A NEW ANIME COMING UP
AND I GOT SELECTED TO VOICE THE MAIN HEROINE.
Heeh... So that's what it is!
WHAT'S IT ABOUT?
UHMM, IT'S CALLED "TSUBOEGU"
IT'S A STORY WHERE A CLASSMATE, A COLLEAGUE AT PART-TIME WORK AND A CHILDHOOD FRIEND GO AFTER THE SAME GUY.
I think I've heard that somewhere before
DO YOU WANT TO READ THE SCRIPT?
CAN I? THEN...

キミの萌えツボエグっちゃう

ごくり..
...SAO-TOME,
ARE YOU... REALLY GONNA DO THIS?

W-WELL, THIS IS AN ERO ANIME NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT...
T-THAT'S JUST FROM THE PUBLIC'S POINT OF VIEW!
BUT I DO ADMIT THAT THERE'S A LOT OF ECCHI SCENES HERE...
BUT, YOU'RE STILL GONNA DO IT, SAOTOME?
BEING EMBARRASSED IS FAILURE FOR A PROFES-SIONAL! JUST WATCH ME!

Naah
AAAH!
Fuah!
YES
OH, YES!
AAH
g_good!
aaa..
A
A

H-HOW WAS IT?
スバァ
AH, WELL, YEAH. IT WAS GREAT.
IT IS SOMEWHAT UNPLEASANT, I MEAN...

WELL... I DON'T KNOW WHAT THE HEROINE MUST FEEL AS SHE GOES AFTER THE GUY.
SO KAZUHIRO, I WANT YOU TO ACT AS THE GUY SO I CAN PRACTICE.
EH? THAT'S IMPOSSIBLE!
Please! I can't ask anyone but you!

YOU CAN JUST GO ALONG WITH MY LINES, OKAY?
I HATE MY NATURE OF BEING UNABLE TO TURN DOWN ANYONE...!
READY?
STAY PUT.
EH?
HEY, WHAT ARE YOU DOING!?
Wai- Saotome!
I WANT TO DO AS THE SCRIPT SAYS, SO THIS IS INEVI- TABLE!
T-THIS IS JUST AN ACT, SO THERE'S NOTHING TO BE ASHAMED OF!
ARE YOU GONNA FOLLOW IT TO THE LETTER!?

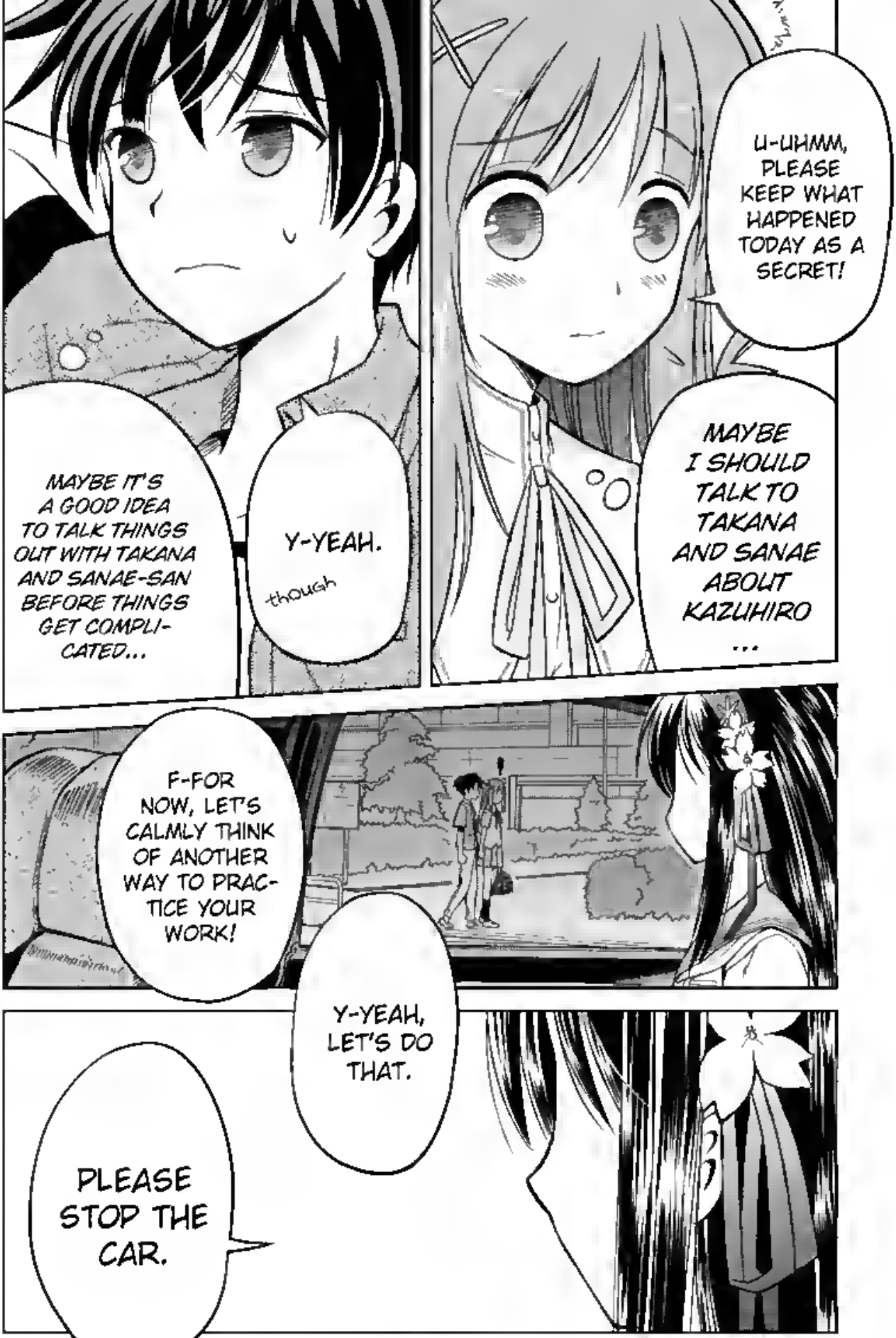
SAY, ●●-KUN, I'LL GET YOU BACK IN SHAPE...
EH?
ACT OUT PROPERLY!
W- WHAT'S GOTTEN INTO YOU SUDDENLY?
I'M THE ONLY ONE THAT CAN SUPPORT YOU. I CAN'T LET ANY OTHER GIRL DO THAT TO YOU.
ISN'T IT FINE TO GET ALONG WITH OTHERS?
NO. LOOK AT ME AND ME ALONE!
SEE? I'LL MAKE YOU FEEL GOOD...
Wha-

SAY, HOW'S THAT? DOES IT FEEL NICE?
Fu
G-great! Yeah, it feels good!
uwah!
for real
IF THAT'S SO... PLEASE, LOOK ONLY AT ME!
AH, BECAUSE I WAS SOAKED BY THE RAIN, KAZUHIRO'S BODY FEELS WARM...SUCH A NICE FEELING...
Haa
Uah!
Become only mine!
SAOTOME'S BODY... FEELS SO SOFT...
...EH?
KAZUHI-
I LOVE YOU...I REALLY LOVE YOU!
...
Ahh
Haa

KAZU!!
ドドドドド
キ
WHAT HAVE YOU BEEN DOING!?

H-HEY, TAKANA! WHAT'S UP?
.....
IS THERE ANYONE ELSE IN HERE?
WHAT ARE YOU SAYING? I'M ALL ALONE IN HERE...
THOUGH I THINK... I HEARD A GIRL MAKING INDECENT NOISES HERE...
THAT MIGHT BE YOUR IMAGINATION, PERHAPS? MAYBE IT'S JUST THE TV...
WHAT, YOU'RE WATCHING AN ECCHI DVD?
no, that's not it!
IT HURTS.
AH, BUT KAZUHIRO'S SMELL IS...

WELL, WHATEVER.
BUT IF YOU'RE HIDING SOMETHING WEIRD,
CRUSH
I'LL PULVERIZE YOU.
yes
THE RAIN... FINALLY LET UP.
DON'T YOU THINK YOU WENT A LITTLE BIT OVERBOARD BACK THERE?
YEAH... SORRY, I BECAME TOO FOCUSED ON IT...


U-UHMM, PLEASE KEEP WHAT HAPPENED TODAY AS A SECRET!
MAYBE I SHOULD TALK TO TAKANA AND SANAE ABOUT KAZUHIRO ...
Y-YEAH. though
MAYBE IT'S A GOOD IDEA TO TALK THINGS OUT WITH TAKANA AND SANAE-SAN BEFORE THINGS GET COMPLI-CATED...
F-FOR NOW, LET'S CALMLY THINK OF ANOTHER WAY TO PRAC-TICE YOUR WORK!
Y-YEAH, LET'S DO THAT.
PLEASE STOP THE CAR.

I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS KAZUHIRO HAS THREE FAKE GIRLFRIENDS.
THAT'S THE TRUMP CARD ONLY I HAVE.
THROWING IT AWAY WOULD...
?
WHAT'S WRONG, SAOTOME?
O-OH YEAH, KAZUHIRO!
THANKS FOR YOUR HELP TODAY!
EH?
why tell that to me now?
A-AND... CONSIDER THIS AS MY... THANKS...
EH?
EH?
GOOD EVENING.

エイミ プレミアム 5月号につづく

TL Notes

Title The term 'shuraba' refers to a bloody battlefield. Since nobody really dies in a shuraba love-comedy, it can be safely translated as 'riot' or 'mayhem'.

Page 1 It's interesting to note that the three girls use different terms to pertain to themselves. Takana uses 'atashi', Sanae uses 'watakushi' and Saotome uses 'boku'. All of it though corresponds to the English term 'I'.

Page 6 Tenchou is the Japanese term for store manager, and it was also used as an honorific, so it has been retained for this page.

Page 9 It's Kio Destruction God Style.

Page 13-14 I retained the Japanese title of the anime so that the shortcut would still be valid. The full title in English could be "Let's gouge your moe pot" or something.

Thanks for bearing with me through this chapter. Now, who wants that anime adaptation? Hahaha...